

Presuda Suda (treće vijeće) od 16. prosinca 2021. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Okresný súd Bratislava III – Slovačka) – kazneni postupak protiv AB i dr.

(Predmet C-203/20) ⁽¹⁾

(„Zahtjev za prethodnu odluku – Pravosudna suradnja u kaznenim stvarima – Europski uhiđbeni nalog – Povelja Europske unije o temeljnim pravima – Područje primjene – Članak 51. – Provedba prava Unije – Okvirna odluka 2002/584/PUP – Nadležnost Suda – Zahtjev upućen prije izdavanja europskog uhiđbenog naloga – Dopuštenost – Načelo „ne bis in idem” – Članak 50. – Pojmovi oslobođenja i osude – Amnestija u državi članici izdateljici naloga – Pravomoćna odluka o prekidu kaznenog progona – Povlačenje amnestije – Ukidanje odluke o prekidu kaznenog progona – Nastavak progona – Nužnost odluke donesene nakon ocjene kaznene odgovornosti dotične osobe – Direktiva 2012/13/EU – Pravo na informiranje u kaznenom postupku – Područje primjene – Pojam „kaznenog postupka” – Zakonodavni postupak za donošenje rezolucije u vezi s povlačenjem amnestije – Sudski postupak nadzora usklađenosti te rezolucije s nacionalnim ustavom”)

(2022/C 84/11)

Jezik postupka: slovački

Sud koji je uputio zahtjev

Okresný súd Bratislava III

Stranke glavnog kaznenog postupka

AB, CD, EF, NO, JL, GH, IJ, LM, PR, ST, UV, WZ, BC, DE, FG

uz sudjelovanje: HI, Krajská prokuratúra v Bratislave

Izreka

1. Članak 50. Povelje Europske unije o temeljnim pravima treba tumačiti na način da mu se ne protivi izdavanje europskog uhiđbenog naloga protiv osobe protiv koje se vodi kazneni progon koji je prvotno prekinut na temelju pravomoćne sudske odluke donesene na temelju amnestije i ponovno pokrenut nakon donošenja zakona kojim se ta amnestija povlači i ukida navedena sudska odluka ako je potonja donesena prije ikakve ocjene kaznene odgovornosti dotične osobe.
2. Direktivu 2012/13/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2012. o pravu na informiranje u kaznenom postupku treba tumačiti na način da se ne primjenjuje na postupak zakonodavne prirode u vezi s povlačenjem amnestije kao ni na sudski postupak čiji je predmet nadzor nad usklađenosti tog povlačenja s nacionalnim Ustavom.

⁽¹⁾ SL C 230, 13. 7. 2020.

Presuda Suda (šesto vijeće) od 16. prosinca 2021. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Curtea de Apel Constanța – Rumunjska) – Euro Delta Danube Srl/Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură – Centrul Județean Tulcea

(Predmet C-225/20) ⁽¹⁾

(„Zahtjev za prethodnu odluku – Poljoprivreda – Zajednička poljoprivredna politika – Delegirana uredba (EU) br. 640/2014 – Program potpora povezan s površinom – Jedinstvena plaćanja po površini – Kriteriji prihvatljivosti – Ugovor o koncesiji poljoprivrednih zemljišta – Promjena uporabe tih zemljišta bez suglasnosti davatelja koncesije – Uporaba površina namijenjenih ribogojstvu u poljoprivredne svrhe – Razlika između prijavljene i utvrđene površine – Prekoračenje prijave – Administrativne kazne”)

(2022/C 84/12)

Jezik postupka: rumunjski

Sud koji je uputio zahtjev

Curtea de Apel Constanța